

Số: 01/NQ-VTSPK-HĐQT

TP. HCM, ngày 17 tháng 01 năm 2013.

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI SẢN PHẨM KHÍ QUỐC TẾ**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa 11, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 29/11/2005;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Vận tải Sản phẩm khí Quốc tế đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/04/2011;
- Căn cứ Quy chế làm việc của HĐQT và phân cấp thẩm quyền quyết định cho GD ban hành kèm theo QĐ số 09/QĐ-HĐQT-VTSPK ngày 07/4/2008 của CT. HĐQT.
- Căn cứ Biên họp HĐQT số: 01/BB-VTSPK-HĐQT ngày 17/01/2013 của Công ty cổ phần Vận tải Sản phẩm khí Quốc tế.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1: Thông qua nhiệm vụ và các chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2013 của Công ty Cổ phần Vận tải Sản phẩm khí Quốc tế (Phụ lục đính kèm).

Điều 2: Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày 01/01/2013.

Điều 3: Hội đồng quản trị, Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm chỉ đạo, tổ chức thực hiện hoàn thành nhiệm vụ và hoàn thành vượt mức các chỉ tiêu kế hoạch được giao.

Nơi nhận: 

- Như Điều 3;
- Ban KS Công ty;
- Lưu: VT, TKHĐQT

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**




Nguyễn Tài Cường

Số: 01 /BB-VTSPK-HĐQT

Tp.HCM, ngày 17 tháng 1 năm 2013


BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI SẢN PHẨM KHÍ QUỐC TẾ

Thời gian: lúc 9 giờ 00 phút ngày 17/1/2013,

Địa điểm: trụ sở Công ty Cổ phần Vận tải Sản phẩm khí Quốc tế, địa chỉ Lầu 9 toà nhà Green Power, 35 Tôn Đức Thắng, phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM.

I. Thành phần tham dự :

Thành viên HĐQT:

1. Ông Nguyễn Tài Cương : Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị- Chủ tọa
2. Ông Nguyễn Ngọc Anh : Ủy viên HĐQT/GĐ
3. Ông Nguyễn Thế Anh : Ủy viên HĐQT
4. Ông Vũ Văn Đức : Ủy viên HĐQT/Phó GD 
5. Bà Đỗ Thị Ngọc Thanh : Ủy viên HĐQT (Ủy quyền cho Ông Nguyễn Tài Cương)

Đại diện Ban kiểm soát: Ông Trần Văn Luân

Ban Giám đốc:

1. Ông Nguyễn Ngọc Anh: Giám đốc công ty
2. Ông Vũ Văn Đức Phó Giám đốc công ty

Thư ký cuộc họp: bà Hồ Huỳnh Kim Phụng, Thư ký công ty

II. Nội dung cuộc họp:

- Xem xét Tờ trình số 28/TTr-VTSPK ngày 08 tháng 01 năm 2013 của Giám đốc về Nhiệm vụ và các chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2013

III. Diễn biến và kết quả cuộc họp:

Giám đốc trình bày kết quả kinh doanh năm 2012, nhiệm vụ và các chỉ tiêu chính của kế hoạch SXKD năm 2013.

HĐQT đã nghiên cứu, thảo luận bản kế hoạch của Giám đốc, và nhất trí thông qua nhiệm vụ và các chỉ tiêu chính của kế hoạch SXKD năm 2013 như sau:

A. Nhiệm vụ năm 2013:

1. Tổ chức thực hiện an toàn nhiệm vụ vận chuyển toàn bộ sản phẩm LPG đầu ra cho Nhà máy lọc dầu Dung Quất và các Nhà máy khác của Tập đoàn. Nhanh chóng chiếm lĩnh và mở rộng thị trường kinh doanh vận tải LPG trong nước.
2. Đảm bảo vận hành tuyệt đối an toàn và khai thác hiệu quả đội tàu vận tải LPG của đơn vị.
3. Tiếp tục theo dõi tình hình thị trường vận tải LPG trong nước và khu vực trong thời gian tới để xem xét việc thuê/thuê mua/đầu tư tàu nhằm đảm bảo sản xuất kinh doanh hiệu quả, quản lý vốn an toàn.
4. Tìm kiếm và mở rộng các loại hình dịch vụ khác nhằm nâng cao doanh thu và lợi nhuận, đảm bảo hoàn thành kế hoạch năm 2013 được giao.
5. Tiếp tục kiện toàn bộ máy tổ chức quản lý, điều hành của Công ty, nâng cao năng lực của đội ngũ cán bộ Công nhân viên để sẵn sàng đáp ứng nhiệm vụ sản xuất kinh doanh được giao.
6. Triển khai áp dụng Hệ thống quản lý chất lượng (ISO 9001:2008) và tích hợp Hệ thống quản lý an toàn (ISM Code) với Hệ thống ISO. Rà soát và hoàn thiện các định mức kinh tế kỹ thuật và các quy chế nội bộ, triệt để thực hành tiết kiệm chống lãng phí để góp phần nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh.
7. Thực hiện các nhiệm vụ khác do Tổng Công ty giao.

B. Chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2013:**1. Kế hoạch tài chính toàn Công ty (Hợp nhất):***Đơn vị tính: Tỷ đồng*

stt	Chỉ tiêu	Đơn vị	Kế hoạch năm 2013
1	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	706,23
2	Tổng chi phí	Tỷ đồng	643,37
3	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	62,86
4	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	47,15
5	Nộp ngân sách nhà nước	Tỷ đồng	30,85

2. Kế hoạch Công ty mẹ (Gas Shipping)

Đơn vị tính: Tỷ đồng

stt	Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2013	Trong đó:			
			Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV
1	Vốn Chủ sở hữu	360,00				
	Trong đó: - vốn điều lệ	300,00				
	- Tỷ lệ tham gia của TCT.	67,74%				
2	Tổng doanh thu	447,73	111,15	113,60	114,24	108,74
2.1	Từ dịch vụ vận tải	428,63				
	- Tàu cho thuê định hạn	92,61				
	- Tàu cho thuê chuyển	104,48				
	- Tàu thuê ngoài	231,54				
2.2	Từ hoạt động tài chính	18,90				
2.3	Từ hoạt động khác	0,20				
3	Tổng chi phí	399,37	100,55	97,29	103,36	98,17
3.1	Giá vốn hàng bán	375,42				
3.2	Chi phí hoạt động tài chính	5,85				
3.3	Chi phí bán hàng	0,60				
3.4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	17,50				
4	Lợi nhuận trước thuế	48,36	10,60	16,31	10,89	10,56
5	Lợi nhuận sau thuế	37,77	7,95	13,73	8,16	7,92
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/VĐL	12,95%				
7	Tỷ lệ chia cổ tức	10%				
8	Nộp ngân sách Nhà nước	21,58	5,63	5,02	5,79	5,14
	- Thuế thu nhập doanh nghiệp	10,59				
	- Thuế VAT	9,04				
	- Thuế khác	1,95				

Các chỉ tiêu kế hoạch chia theo tháng như Phụ lục đính kèm.

Biểu quyết: nhất trí 5/5 đạt tỷ lệ 100%

(Chữ ký)

Biên bản này được đọc cho các TV. dự họp nghe, các TV đã nhất trí thông qua. Cuộc họp kết thúc lúc 10 giờ 00 phút cùng ngày.

Ký tên:

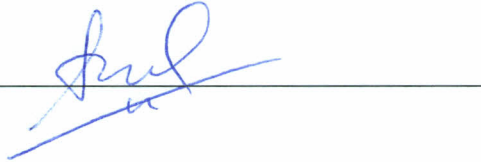
Nguyễn Tài Cương



Nguyễn Ngọc Anh



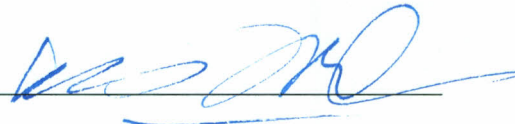
Nguyễn Thế Anh



Vũ Văn Đức



Đỗ Thị Ngọc Thanh

(TTG) 

Đại diện Ban kiểm soát: ông Trần Văn Luân



Thư ký: Hồ Huỳnh Kim Phụng



Phụ lục 01

KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI SẢN PHẨM KHÍ QUỐC TẾ (Kèm theo Nghị quyết số: 01/VTSPK-HĐQT, ngày 17 tháng 01 năm 2013 của Công ty Cổ phần Vận tải Sản phẩm khí Quốc tế.)

I. Nhiệm vụ năm 2013:

1. Tổ chức thực hiện an toàn nhiệm vụ vận chuyển toàn bộ sản phẩm LPG đầu ra cho Nhà máy lọc dầu Dung Quất và các Nhà máy khác của Tập đoàn. Nhanh chóng chiếm lĩnh và mở rộng thị trường kinh doanh vận tải LPG trong nước.
2. Đảm bảo vận hành tuyệt đối an toàn và khai thác hiệu quả đội tàu vận tải LPG của đơn vị.
3. Tiếp tục theo dõi tình hình thị trường vận tải LPG trong nước và khu vực trong thời gian tới để xem xét việc thuê/mua/đầu tư tàu nhằm đảm bảo sản xuất kinh doanh hiệu quả, quản lý vốn an toàn.
4. Tìm kiếm và mở rộng các loại hình dịch vụ khác nhằm nâng cao doanh thu và lợi nhuận, đảm bảo hoàn thành kế hoạch năm 2013 được giao.
5. Tiếp tục kiện toàn bộ máy tổ chức quản lý, điều hành của Công ty, nâng cao năng lực của đội ngũ cán bộ Công nhân viên để sẵn sàng đáp ứng nhiệm vụ sản xuất kinh doanh được giao.
6. Triển khai áp dụng Hệ thống quản lý chất lượng (ISO 9001:2008) và tích hợp Hệ thống quản lý an toàn (ISM Code) với Hệ thống ISO. Rà soát và hoàn thiện các định mức kinh tế kỹ thuật và các quy chế nội bộ, triệt để thực hành tiết kiệm chống lãng phí để góp phần nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh.
7. Thực hiện các nhiệm vụ khác do Tổng Công ty giao.

II. Chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2013:

1. Kế hoạch tài chính toàn Công ty (Hợp nhất):

Đơn vị tính: Tỷ đồng

stt	Chỉ tiêu	Đơn vị	Kế hoạch năm 2013
1	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	706,23
2	Tổng chi phí	Tỷ đồng	643,37
3	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	62,86
4	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	47,15
5	Nộp ngân sách nhà nước	Tỷ đồng	30,85

UN
V
K
VN

2. Kế hoạch Công ty mẹ (Gas Shipping)

Đơn vị tính: Tỷ đồng

stt	Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2013	Trong đó:			
			Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV
1	Vốn Chủ sở hữu	360,00				
	<i>Trong đó: - vốn điều lệ</i>	<i>300,00</i>				
	<i>-Tỷ lệ tham gia của TCT.</i>	<i>67,74%</i>				
2	Tổng doanh thu	447,73	111,15	113,60	114,24	108,74
2.1	Từ dịch vụ vận tải	428,63				
	- Tàu cho thuê định hạn	92,61				
	- Tàu cho thuê chuyển	104,48				
	- Tàu thuê ngoài	231,54				
2.2	Từ hoạt động tài chính	18,90				
2.3	Từ hoạt động khác	0,20				
3	Tổng chi phí	399,37	100,55	97,29	103,36	98,17
3.1	Giá vốn hàng bán	375,42				
3.2	Chi phí hoạt động tài chính	5,85				
3.3	Chi phí bán hàng	0,60				
3.4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	17,50				
4	Lợi nhuận trước thuế	48,36	10,60	16,31	10,89	10,56
5	Lợi nhuận sau thuế	37,77	7,95	13,73	8,16	7,92
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/VĐL	12,95%				
7	Tỷ lệ chia cổ tức	10%				
8	Nộp ngân sách Nhà nước	21,58	5,63	5,02	5,79	5,14
	- Thuế thu nhập doanh nghiệp	10,59				
	- Thuế VAT	9,04				
	- Thuế khác	1,95				

03/03/2013
CC
CC
VTA
HÍ
-TF

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 CỦA GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV	
A	B	C	7= 8+...+11	8	9	10	11	12
I	Doanh thu	Triệu đồng	447,734	111,150	113,603	114,246	108,735	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	107,725	104,378	110,996	105,535	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	107,725	104,378	110,996	105,535	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	0	0	0	0	0	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	18,900	3,375	9,225	3,150	3,150	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	50	0	100	50	
II	Chi phí	Triệu đồng	399,373	100,546	97,295	103,361	98,172	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	375,417	94,350	91,419	97,215	92,432	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	375,417	94,350	91,419	97,215	92,432	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	375,417	94,350	91,419	97,215	92,432	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"						

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV	
A	B	C	7= 8+..+11	8	9	10	11	12
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	5,856	1,647	1,464	1,464	1,281	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	2,940	827	735	735	643	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	820	729	729	638	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	820	729	729	638	
	+ CLTG những năm trước c	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	600	150	150	150	150	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	17,500	4,398	4,261	4,532	4,309	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	48,361	10,604	16,308	10,885	10,563	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	37,770	7,953	13,731	8,164	7,922	

190
 GT
 HAI
 NPI
 CT
 CH

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 HỢP NHẤT

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV	
A	B	C	7= 8+...+11	8	9	10	11	12
I	Doanh thu	Triệu đồng	706,231	176,229	173,100	181,416	175,486	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	107,725	104,378	110,996	105,535	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	107,725	104,378	110,996	105,535	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	264,477	65,074	65,492	67,165	66,746	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	264,477	65,074	65,492	67,165	66,746	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	12,920	3,380	3,230	3,155	3,155	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	50	0	100	50	
II	Chi phí	Triệu đồng	643,370	162,526	156,874	164,071	159,899	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	608,953	153,574	148,410	155,351	151,618	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	345,286	88,324	83,585	89,170	84,207	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	345,286	88,324	83,585	89,170	84,207	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	263,667	65,250	64,825	66,181	67,411	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	263,667	65,250	64,825	66,181	67,411	

30-
Y
TAM
MINH

Stt	Chi tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV	
A	B	C	7= 8+..+11	8	9	10	11	12
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	7,328	2,214	1,900	1,768	1,446	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	4,412	1,394	1,171	1,039	808	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm	"	2,916	820	729	729	638	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	820	729	729	638	
	+ CLTG những năm trước	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	1,989	488	483	501	517	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	25,100	6,249	6,082	6,451	6,318	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	62,861	13,703	16,226	17,345	15,587	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	47,146	10,277	12,169	13,009	11,690	

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 HỢP NHẤT GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý I	T1	T2	T3	
A	B	C		I				5
I	Doanh thu	Triệu đồng	706,231	176,229	56,393	54,631	65,205	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	107,725	34,472	33,395	39,858	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	107,725	34,472	33,395	39,858	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	264,477	65,074	20,824	20,173	24,077	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	264,477	65,074	20,824	20,173	24,077	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	12,920	3,380	1,082	1,048	1,251	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	50	16	16	19	
II	Chi phí	Triệu đồng	643,370	162,526	52,008	50,383	60,135	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	608,953	153,574	49,144	47,608	56,822	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	345,286	88,324	28,264	27,380	32,680	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	345,286	88,324	28,264	27,380	32,680	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	263,667	65,250	20,880	20,228	24,143	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	263,667	65,250	20,880	20,228	24,143	
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						

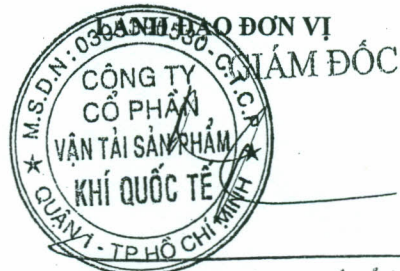
5390
 CÔNG TY CỔ PHẦN
 GAS SHIPPING
 KHÍ QUẢN LÝ
 17-

Stt	Chi tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý I	T1	T2	T3	
A	B	C		I				5
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	0
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	7,328	2,214	708	686	819	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	4,412	1,394	446	432	516	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	820	262	254	303	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	820	262	254	303	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	1,989	488	156	151	181	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	25,100	6,249	2,000	1,937	2,312	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	62,861	13,703	4,385	4,248	5,070	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	47,146	10,277	3,289	3,186	3,803	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước		30,850	7,470	2,391	2,316	2,762	
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	15,720	3,430	1,098	1,064	1,268	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	12,190	3,040	973	942	1,125	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	2,940	1,000	320	310	370	

NGƯỜI LẬP BIỂU

h

Nguyễn Chế Dân



Nguyễn Ngọc Anh

530
TY
IÂN
AN
ĐỐC
P. H

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 HỢP NHẤT GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý II	T4	T5	T6	
A	B	C		2				5
I	Doanh thu	Triệu đồng	706,231	173,100	57,103	58,893	57,104	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	104,378	34,445	35,489	34,445	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	104,378	34,445	35,489	34,445	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	264,477	65,492	21,612	22,267	21,612	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	264,477	65,492	21,612	22,267	21,612	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	12,920	3,230	1,046	1,137	1,047	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	0	0	0	0	
II	Chi phí	Triệu đồng	643,370	156,874	51,769	53,337	51,769	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	608,953	148,410	48,975	50,459	48,975	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	345,286	83,585	27,583	28,419	27,583	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	345,286	83,585	27,583	28,419	27,583	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	263,667	64,825	21,392	22,041	21,392	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	263,667	64,825	21,392	22,041	21,392	
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						

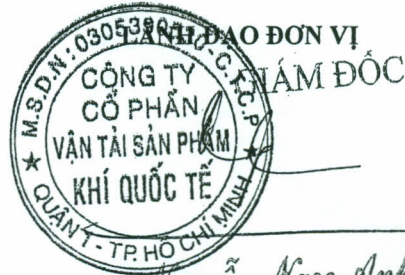
053
 ONI
 P
 NSI
 QUI
 P.H

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý II	T4	T5	T6	
A	B	C		2			5	
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	7,328	1,900	627	646	627	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	4,412	1,171	386	398	386	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	729	241	248	241	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	729	241	248	241	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	1,989	483	159	164	159	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	25,100	6,082	2,007	2,068	2,007	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	62,861	16,226	5,335	5,556	5,336	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	47,146	12,169	4,001	4,167	4,002	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước		30,850	7,490	2,468	2,555	2,468	
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	15,720	4,060	1,336	1,389	1,336	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	12,190	2,990	987	1,017	987	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	2,940	440	145	150	145	

NGƯỜI LẬP BIỂU

✍

Nguyễn Chế Dân



Nguyễn Ngọc Anh



TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 HỢP NHẤT GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý III	T7	T8	T9	
A	B	C		3			5	
I	Doanh thu	Triệu đồng	706,231	181,416	61,681	58,053	61,681	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	110,996	37,739	35,519	37,739	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	110,996	37,739	35,519	37,739	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	264,477	67,165	22,836	21,493	22,836	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	264,477	67,165	22,836	21,493	22,836	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	12,920	3,155	1,073	1,010	1,073	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	100	34	32	34	
II	Chi phí	Triệu đồng	643,370	164,071	55,784	52,503	55,784	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	608,953	155,351	52,819	49,712	52,819	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	345,286	89,170	30,318	28,534	30,318	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	345,286	89,170	30,318	28,534	30,318	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	263,667	66,181	22,502	21,178	22,502	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	263,667	66,181	22,502	21,178	22,502	
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						

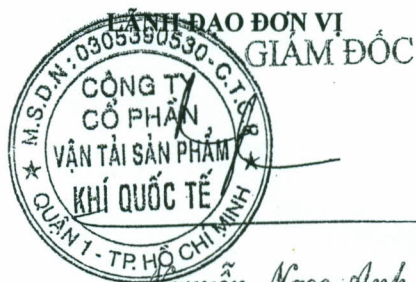
05/05
 CÔNG TY CỔ PHẦN
 NHẬT KH
 N 130-C
 HẠM
 H. MINH

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số	Trong đó				
				Quý III	T7	T8	T9	
A	B	C		3				5
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	7,328	1,768	601	566	601	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	4,412	1,039	353	332	353	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	729	248	233	248	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	729	248	233	248	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	1,989	501	170	160	170	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	25,100	6,451	2,193	2,064	2,193	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	62,861	17,345	5,897	5,550	5,897	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	47,146	13,009	4,423	4,163	4,423	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước							
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	15,720	4,340	1,476	1,387	1,477	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	12,190	3,140	1,068	1,005	1,068	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	2,940	920	313	294	313	

NGƯỜI LẬP BIỂU

K

Nguyễn Chế Dân



Nguyễn Ngọc Anh

390
NG
PH
SÀ
QU
- TP.

CTCP

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 HỢP NHẤT GAS SHIPPING

Stt	Chi tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý IV	T10	T11	T12	
A	B	C		4				5
I	Doanh thu	Triệu đồng	706,231	175,486	56,156	57,910	61,420	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	105,535	33,771	34,827	36,937	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	105,535	33,771	34,827	36,937	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	264,477	66,746	21,359	22,026	23,361	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	264,477	66,746	21,359	22,026	23,361	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	12,920	3,155	1,010	1,041	1,104	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	50	16	17	18	
II	Chi phí	Triệu đồng	643,370	159,899	51,168	52,767	55,965	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	608,953	151,618	48,518	50,034	53,066	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	345,286	84,207	26,946	27,788	29,472	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	345,286	84,207	26,946	27,788	29,472	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	263,667	67,411	21,572	22,246	23,594	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	263,667	67,411	21,572	22,246	23,594	
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						

30. VI
 QUẢN
 PH
 C TI
 HỒ C

Stt	Chi tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý IV	T10	T11	T12	
A	B	C		4				5
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	7,328	1,446	463	477	506	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	4,412	808	259	267	283	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	638	204	210	223	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	638	204	210	223	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	1,989	517	166	171	181	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	25,100	6,318	2,022	2,085	2,211	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	62,861	15,587	4,988	5,144	5,455	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	47,146	11,690	3,741	3,858	4,092	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước		30,850	7,490	2,396	2,474	2,620	
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	15,720	3,900	1,247	1,289	1,364	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	12,190	3,020	966	997	1,057	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	2,940	570	182	188	200	

NGƯỜI LẬP BIỂU

K

Nguyễn Chế Dân



Nguyễn Ngọc Anh

0305
CỘT
CỔ
PHẦN
VẬN TẢI
SẢN PHẨM
KHÍ QUỐC TẾ
QUẬN 1 - TP. HỒ CHÍ MINH

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 CỦA GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý I	T1	T2	T3	
A	B	C		I			5	
I	Doanh thu	Triệu đồng	447,734	111,150	35,568	34,456	41,125	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	107,725	34,472	33,395	39,858	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	107,725	34,472	33,395	39,858	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	0	0	0	0	0	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	18,900	3,375	1,080	1,046	1,249	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	50	16	16	19	
II	Chi phí	Triệu đồng	399,373	100,546	32,175	31,169	37,202	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	375,417	94,350	30,192	29,249	34,910	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	375,417	94,350	30,192	29,249	34,910	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	375,417	94,350	30,192	29,249	34,910	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"						
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						



Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý I	T1	T2	T3	
A	B	C		I			5	
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	5,856	1,647	527	511	609	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	2,940	827	265	256	306	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	820	262	254	303	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	820	262	254	303	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	600	150	48	47	56	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	17,500	4,398	1,407	1,363	1,627	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	48,361	10,604	3,393	3,287	3,924	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	37,770	7,953	2,545	2,466	2,943	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước		21,590	5,630	1,802	1,746	2,083	
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	10,590	2,650	848	822	980	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	9,050	2,270	726	704	840	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	1,950	710	227	220	263	

NGƯỜI LẬP BIỂU

N

Nguyễn Chế Dân



LÃNH ĐẠO ĐƠN VỊ
GIÁM ĐỐC

Nguyễn Ngọc Anh

91
C
P
S
Q
N
THAM
TẾ
HI MINH

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 CỦA GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý II	T4	T5	T6	
A	B	C		2				5
I	Doanh thu	Triệu đồng	447,734	113,603	35,489	42,626	35,489	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	104,378	34,445	35,489	34,445	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	104,378	34,445	35,489	34,445	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	0	0	0	0	0	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	18,900	9,225	1,044	7,137	1,044	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	0	0	0	0	
II	Chi phí	Triệu đồng	399,373	97,295	32,107	33,080	32,107	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	375,417	91,419	30,168	31,083	30,168	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	375,417	91,419	30,168	31,083	30,168	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	375,417	91,419	30,168	31,083	30,168	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"						
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						

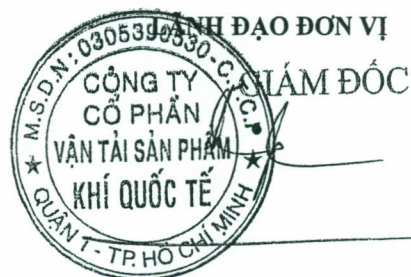
113 / TỶ AN NP
 03 / T.C.P
 H

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý II	T4	T5	T6	
A	B	C		2			5	
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	5,856	1,464	483	498	483	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	2,940	735	243	250	243	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	729	241	248	241	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	729	241	248	241	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	600	150	50	51	50	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	17,500	4,261	1,406	1,449	1,406	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	48,361	16,308	3,382	9,545	3,382	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	37,770	13,731	2,536	8,659	2,536	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước		21,590	5,020	1,651	1,719	1,651	
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	10,590	2,580	845	889	845	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	9,050	2,200	726	748	726	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	1,950	240	79	82	79	

NGƯỜI LẬP BIỂU

K

Nguyễn Chế Dân



Nguyễn Ngọc Anh



TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 CỦA GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý III	T7	T8	T9	
A	B	C		3				5
I	Doanh thu	Triệu đồng	447,734	114,246	38,844	36,559	38,844	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	110,996	37,739	35,519	37,739	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	110,996	37,739	35,519	37,739	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	0	0	0	0	0	
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	18,900	3,150	1,071	1,008	1,071	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	100	34	32	34	
II	Chi phí	Triệu đồng	399,373	103,361	35,143	33,075	35,143	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	375,417	97,215	33,053	31,109	33,053	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	375,417	97,215	33,053	31,109	33,053	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	375,417	97,215	33,053	31,109	33,053	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPSO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"						
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						



Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý III	T7	T8	T9	
A	B	C		3			5	
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	5,856	1,464	498	468	498	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	2,940	735	250	235	250	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	729	248	233	248	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	729	248	233	248	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	600	150	51	48	51	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	17,500	4,532	1,541	1,450	1,541	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	48,361	10,885	3,701	3,483	3,701	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	37,770	8,164	2,776	2,612	2,776	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước		21,590	5,790	1,969	1,852	1,969	
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	10,590	2,720	925	870	925	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	9,050	2,340	796	749	796	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	1,950	730	248	234	248	

NGƯỜI LẬP BIỂU

b

Nguyễn Chế Dân



Nguyễn Ngọc Anh

3905
NG T
PHÃ
SẢN
QUỐC
TP. HỒ

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013 CỦA GAS SHIPPING

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý IV	T10	T11	T12	
A	B	C		4				5
I	Doanh thu	Triệu đồng	447,734	108,735	34,795	35,883	38,057	
	Trong đó: - Ngoại tệ	USD						
	- Nội tệ	Triệu đồng						
1	Từ dịch vụ vận tải	Triệu đồng	428,634	105,535	33,771	34,827	36,937	
1.1	Vận tải dầu thô	"						
1.2	Vận tải sản phẩm dầu	"						
1.3	Vận tải sản phẩm khí	"	428,634	105,535	33,771	34,827	36,937	
1.4	Vận tải đường bộ	"						
1.5	Vận tải hàng rời + Khác	"						
2	Từ dịch vụ FSO/FPPO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3	Từ dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
3.1	Kinh doanh xăng dầu, LPG	"	0	0				
3.2	Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
3.3	Cung cấp vật tư thiết bị	"						
4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
4.1	Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
4.2	Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
4.3	Dịch vụ khác	"						
5	Từ hoạt động tài chính	Triệu đồng	18,900	3,150	1,008	1,040	1,103	
6	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	200	50	16	17	18	
II	Chi phí	Triệu đồng	399,373	98,172	31,415	32,397	34,360	
1	Giá vốn hàng bán	Triệu đồng	375,417	92,432	29,578	30,503	32,351	
1.1	Dịch vụ vận tải	Triệu đồng	375,417	92,432	29,578	30,503	32,351	
	- Vận tải dầu thô	"						
	- Vận tải sản phẩm dầu	"						
	- Vận tải sản phẩm khí	"	375,417	92,432	29,578	30,503	32,351	
	- Vận tải đường bộ	"						
	- Vận tải hàng rời + Khác	"						
1.2	Dịch vụ FSO/FPPO	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
1.3	Dịch vụ thương mại	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Kinh doanh xăng dầu, LPG	"						
	- Cung ứng nhiên liệu cho đội tàu	"						
	- Kinh doanh vật tư thiết bị	"						
1.4	Từ dịch vụ khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
	- Dịch vụ đại lý hàng hải	"						
	- Dịch vụ cung cấp nhân sự	"						
	- Dịch vụ khác	"						

10/10/13



Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2013					Doanh thu nội bộ (*)
			Tổng số năm 2013	Trong đó				
				Quý IV	T10	T11	T12	
A	B	C		4				5
1.5	Từ hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
2	Chi phí hoạt động tài chính	Triệu đồng	5,856	1,281	410	423	448	
	Trong đó: - Chi phí lãi vay	"	2,940	643	206	212	225	
	- Chênh lệch tỷ giá bao gồm:	"	2,916	638	204	210	223	
	+ CLTG năm báo cáo	"	2,916	638	204	210	223	
	+ CLTG những năm trước chuyển qua	"	0	0	0	0	0	
	- Chi phí tài chính khác	"	0	0	0	0	0	
3	Chi phí bán hàng	Triệu đồng	600	150	48	50	53	
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Triệu đồng	17,500	4,309	1,379	1,422	1,508	
5	Chi phí hoạt động khác	Triệu đồng	0	0	0	0	0	
III	Lợi nhuận							
1	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	48,361	10,563	3,380	3,486	3,697	
2	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	37,770	7,922	2,535	2,614	2,773	
IV	Nộp Ngân sách Nhà nước		21,590	5,140	1,645	1,695	1,799	
1	Thuế TNDN	Triệu đồng	10,590	2,640	845	870	924	
2	Thuế GTGT	Triệu đồng	9,050	2,230	714	736	781	
3	Thuế Khác	Triệu đồng	1,950	270	86	89	95	

NGƯỜI LẬP BIỂU

R

Nguyễn Chế Dân



Nguyễn Ngọc Anh

